



something better

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TOALETOWA DESKA MYJĄCA MEWATEC SERII B

B100

B300

B500

Dobre uczucie każdego dnia

Toalety myjące MEWATEC przynoszą niespotykaną dotąd świeżość i nowe spojrzenie na życie. Witamy w innowacyjnym świecie higieny, zdrowia i dobrego samopoczucia. Bądź zawsze o krok do przodu i ciesz się tym każdego dnia.



Dziękujemy, za wybranie toaletowej deski myjącej Mewatec.

SPIS TREŚCI

WSTĘP.....	4
WAŻNE INFORMACJE.....	4
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
OBSZARY ZASTOSOWANIA/DŁUGOŚĆ UŻYTKOWANIA.....	5
PLANOWANIE INSTALACJI.....	5
DOPASOWANIE.....	6
ZAWARTOŚĆ DOSTAWY/MATERIAŁY INSTALACYJNE.....	6
OPIS PRODUKTU.....	7
INSTALACJA I URUCHOMIENIE.....	8
PILOT STEROWANIA.....	11
FUNKCJE PODSTAWOWE.....	11
DALSZE FUNKCJE.....	12
USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA.....	14
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA DESKI MYJĄCEJ.....	14
DEMONTAŻ URZĄDZENIA Z MISKI WC.....	14
CZYSZCZENIE OBUDOWY.....	14
CZYSZCZENIE DYSZY.....	14
CZYSZCZENIE FILTRA DROBNOSIATKOWEGO.....	15
WYMIANA FILTRA WODY TWARDEJ.....	15
OPRÓŻNIANIE URZĄDZENIA.....	15
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	16
DANE TECHNICZNE.....	17
PRZEGLĄD MODELI.....	18
WYMIARY TECHNICZNE.....	19
GWARANCJA.....	20
ZASADY I WYTTCZNE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI.....	20
NOTATKI.....	21
ADRESY I NUMERY TELEFONÓW.....	23

WSTĘP

Wybrałeś deskę myjącą MEWATEC a tym samym zdecydowałeś się na korzystanie z nowoczesnego podejścia do higieny osobistej. Gratulacje. Deski MEWATEC to przede wszystkim prostota obsługi za którą kryje się innowacyjna i niezawodna niemiecka technologia, spakowana w smukłej i nowoczesnej obudowie, która oszczędza miejsce w łazience.

Higiena osobista:

Mycie za pomocą deski MEWATEC odbywa się bez dodatkowych narzędzi i praktycznie bez użycia rąk. Wystarczy jeden palec na pilocie sterowania, aby w pełni wykorzystać jej możliwości. Korzystanie z deski myjącej to najwyższy możliwy komfort i higiena niemożliwa do osiągnięcia przy korzystaniu ze zwykłego bidetu a tym bardziej z papieru toaletowego.

MEWATEC ma istotne zalety:

Większość ludzi myje ręce kilka razy dziennie. Jeśli wytrzymamy dłonie chusteczką higieniczną, odniesiemy wrażenie, że nie zrobiliśmy wszystkiego, żeby je oczyścić. Oczyszczanie wodą jest bardziej skuteczne, a przede wszystkim bardziej higieniczne. Skoro nie używamy suchego papieru do czyszczenia naszych dłoni, to dlaczego mielibyśmy go używać do zdecydowanie bardziej wrażliwych części naszego ciała. Przez kilka stuleci w wielu kulturach pozbywano się zanieczyszczeń za pomocą wody i tradycyjnego bidetu. Przełom tego urządzenia nastąpił niedawno, dzięki naszym inżynierom, którzy od ponad 30 lat usprawniają deski myjące. Obecnie dzięki znakomitej funkcjonalności i prostocie obsługi nasze urządzenia nieustannie podbijają serca nowych nabywców.

Zanurz się w świecie higieny i czystości.

WAŻNE INFORMACJE

Instrukcja obsługi

Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z deski myjącej MEWATEC, prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Przeznaczenie

Pokonaliśmy zakup toaletowej deski myjącej. Jej przeznaczeniem jest precyzyjne mycie obszarów intymnych oraz suszenie wyżej wymienionych miejsc za pomocą wbudowanej suszarki. Jeśli urządzenie będzie wykorzystywane do innych celów, niż zostało to wymienione to wszelkie ewentualne roszczenia z tytułu odpowiedzialności gwarancyjnej będą anulowane.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie wolno stawać na siedzisku i pokrywie deski.
- Chronić pilot sterowania przed wyjątkowym obciążeniem.
- Proszę nie drapać, nie zginać i nie ciągnąć kabla elektrycznego.
- Nie należy demontować urządzenia i dokonywać samodzielnych napraw urządzenia.
- Nie należy korzystać z tego urządzenia równoległe z innymi urządzeniami w linii zasilającej.
- Nie wolno chlapać i wylewać wody na urządzenie. W skrajnych przypadkach może dojść do zniszczenia lub porażenia prądem.
- Nie palić w pobliżu urządzenia.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Dzieciom lub osobom, które nie potrafią regulować temperatury lub są bardzo wrażliwe na ciepło należy ustawić temperaturę deski i suszenia na poziomie niskim lub wyłączyć tą opcję.
- Nie należy używać deski myjącej w pomieszczeniach narażonych na działanie mrozu.

- W przypadku dłuższych okresów nieużywania proszę wyciągnąć przewód zasilający z gniazdka. Zakręcić dopływ wody i opróżnić zbiornik wody w sposób opisany poniżej.
- Proszę usuwać plamy wilgotną ściereczką. W przypadku silnych zabrudzeń użyj neutralnego detergentu. Przed zastosowaniem spróbuj nałożyć niewielką ilość w niewidocznym miejscu.
- Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami, benzyną lub innymi środkami wybielającymi. Nie używaj nylonowych gąbek lub ręczników do czyszczenia.
- Nie umieszczaj deski myjącej w miejscu bezpośrednio narażonym na promienie słoneczne lub promieniowanie UV.
- Dzieci powinny korzystać z deski myjącej tylko pod opieką dorosłych.
- **Zalecamy przyłączyć deski myjącej wyłącznie do wody wodociągowej. Urządzenie nie powinno być zasilane z wody studziennej!**
- **Proszę używać tylko oryginalnych akcesoriów.**
- **Proszę używać zalecanych przez producenta filtrów wapiennych lub osadowych. Powstające z powodów pęknięć w rurach kanalizacyjnych osady mogą w skrajnych przypadkach doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Kamień w wodzie pitnej również może do tego doprowadzić. Zalecamy montaż i wymianę filtra osadowego(w zależności od stopnia twardości ok. 4 razy w roku).**

OBSZARY ZASTOSOWANIA/ DŁUGOŚĆ UŻYTKOWANIA

Deska myjąca MEWATEC nadaje się do ciągłego 24 godzinnego użytku. Całkowity okres eksploatacji wynosi ok. 10 lat i uzależniony jest od jakości wody. Warunkiem trwałości urządzenia jest regularna wymiana filtra ochronnego.

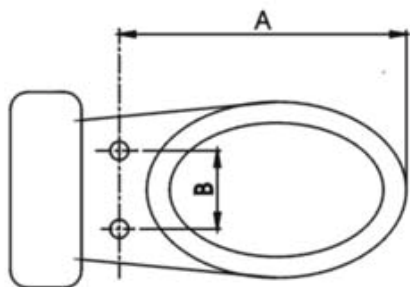
Przeznaczenie prywatne	☺ ☺ ☺
Biura/ przychodnie lekarskie	☺ ☺ ☺
Hotele	☺ ☺ ☺
Domy spokojnej starości	☺ ☺ ☺
Szpitala, domy opieki	☺ ☺ ☺
SPA i kluby fitness	☺ ☺ ☺
Dla osób niepełnosprawnych	☺ ☺ ☺

PLANOWANIE INSTALACJI

Na co należy zwrócić uwagę przed instalacją

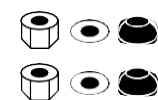
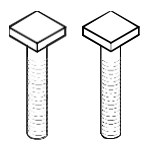
- Deska myjąca odpowiada klasie ochrony IPX4. Odległość pomiędzy krawędzią wanny a gniazdkiem powinna wynosić co najmniej 60cm.
- Pomieszczenie powinno być chronione za pomocą wyłącznika ziemnozwarciowego (≤ 30 mA).
- Podłącz urządzenie tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie podłączaj urządzenia do wielogniazdowych przedłużaczy.
- Pomieszczenie powinno być zawsze chronione przed mrozem.
- Powierzchnia miski WC powinna być równa i płaska.
- Przed instalacją urządzenia należy umieścić deskę myjącą na misce WC i sprawdzić jej dopasowanie.

DOPASOWANIE

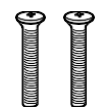


Wersja standardowa (typu S)	Wersja przedłużona (typu L)
A (min.): 425 mm	A (min.): 450 mm
A (max.): 450 mm	A (max.): 470 mm
B (min.): 130 mm	
B (max.): 200 mm	

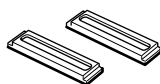
ZAWARTOŚĆ DOSTAWY / MATERIAŁY INSTALACYJNE



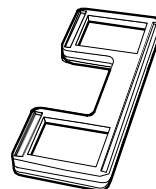
Zestaw śrub mocujących



Top Mounting System (opcjonalnie)



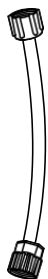
Płytki montażowe 2 x



Płyta podstawy



Wąż ciśnieniowy około 40cm 1/2 / 1/2 cal



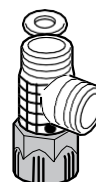
Wąż ciśnieniowy około 60 cm 1/2 / 1/2 cal



Instrukcja obsługi



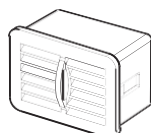
Szybki start 1 str. laminowana (opcjonalnie)



Złącze T 3/8 3/8 3/8 cal + 1/2 (z uszczelką)



Adapter 1/2 3/8 cal



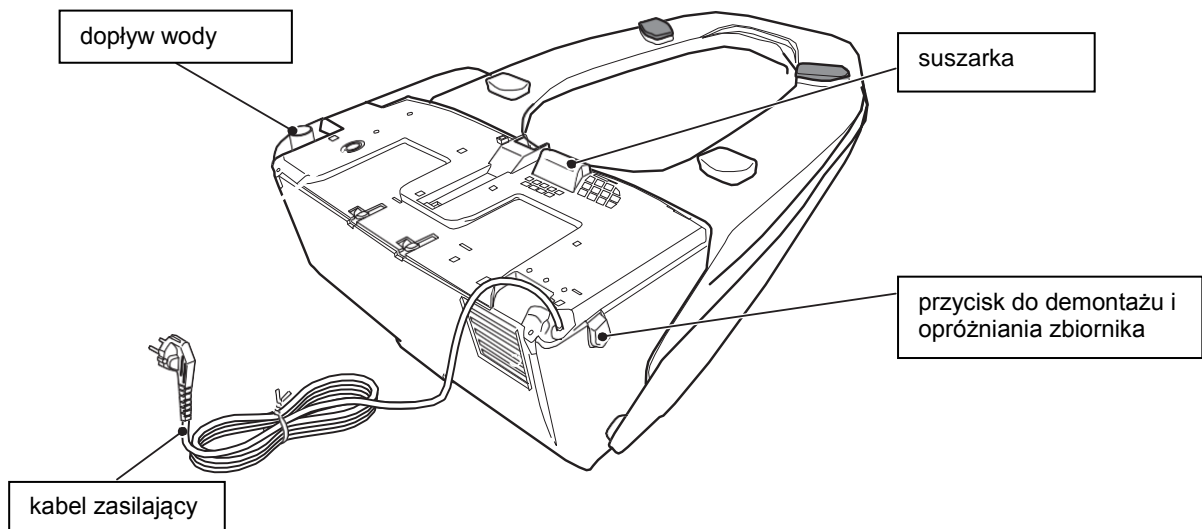
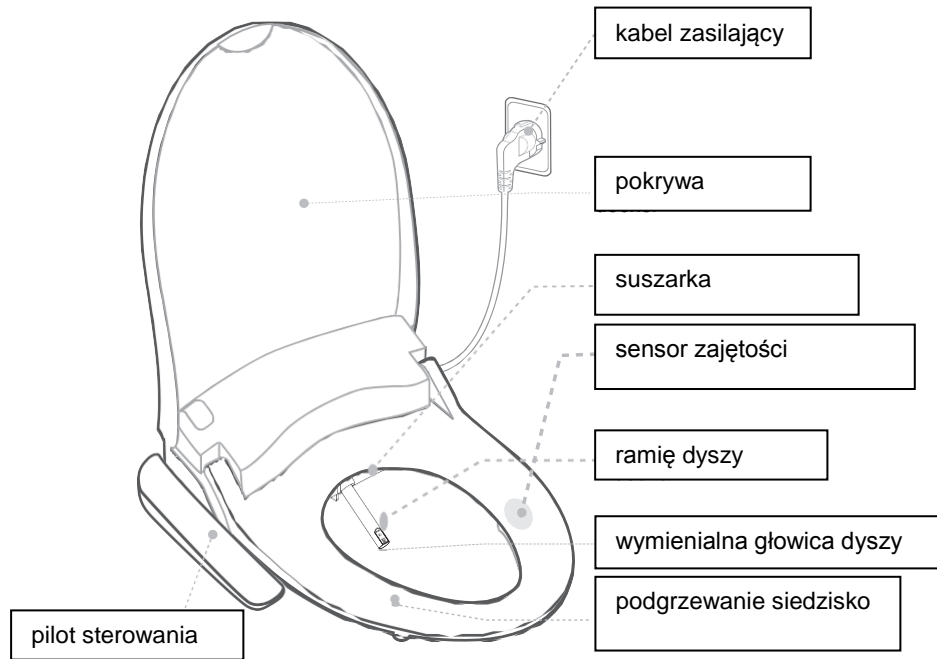
Aktywny filtr węglowy (tylko B500)



Narzędzia do montażu

OPIS PRODUKTU

MEWATEC B100 / B300 / D500

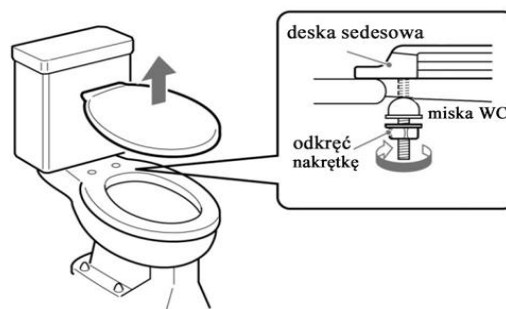


INSTALACJA I URUCHOMIENIE

1. Przygotowanie

- a) Zakręcić dopływ wody.
- b) Usunąć istniejącą deskę sedesową.
W celu łatwiejszego demontażu proszę użyć dołączonego do zestawu narzędzia.

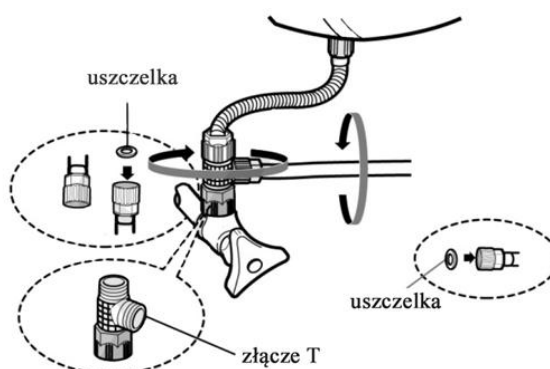
Wskazówka: proszę przechowywać dotychczasową deskę oraz narzędzia do montażu w bezpiecznym miejscu.



2. Podłączenie wody

Odkręć obecne przyłącze wody i przykręć nowe złącze T. Sprawdź czy wszystkie uszczelki są na miejscu.

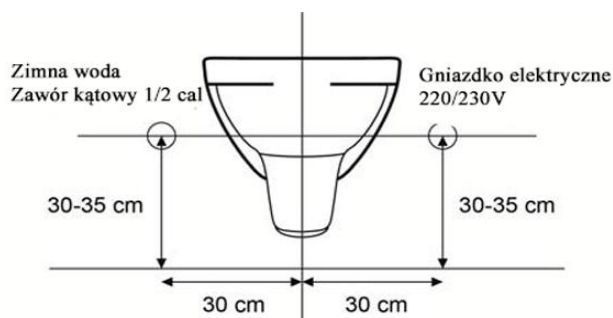
Uwaga: nie dokręcaj nakrętek zbyt mocno. Nadmierne dokręcenie może doprowadzić do zniszczenia uszczelnień.



3. Woda i prąd

W przypadku nowej instalacji prosimy zamontować zawór kątowy po lewej stronie a gniazdko po prawej. Zalecane wymiary znajdziecie Państwo na rysunku po prawej stronie.

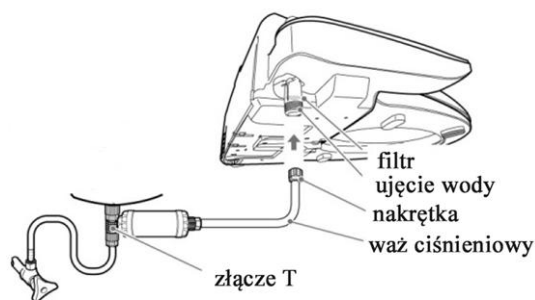
W przypadku istniejącej instalacji prosimy o użycie przyłącza spłuczki (z reguły 3/8cal).



4. Mikro-filtr i filtr wody twardej

Urządzenia z zamontowanym filtrem wody pracują znacznie dłużej i wydajniej, dlatego też **zalecamy montaż filtra ochronnego**. Cykl wymiany zależy od częstotliwości pracy urządzenia i twardości wody. Wynosi zwykle przy średniej twardości około 3 miesiące. Częste prace wodociągowe i stare instalacje prowadzą do przedostania się do obiegu zanieczyszczeń, które w skrajnych przypadkach mogą trwale uszkodzić urządzenie.

Filtr ochronny może być zamontowany przy złączu T lub przy desce myjącej.



W przypadku usunięcia filtra podczas jego użytkowania i jego ponownego montażu należy zwrócić uwagę na wydrukowaną strzałkę, której kierunek powinien być zgodny z kierunkiem przepływu wody (aby zapobiec przedostaniu się cząstek zawieszonych do urządzenia). Podczas instalacji nowego filtra zaleca się podobną procedurę tj. strzałka skierowana w kierunku przepływu wody.

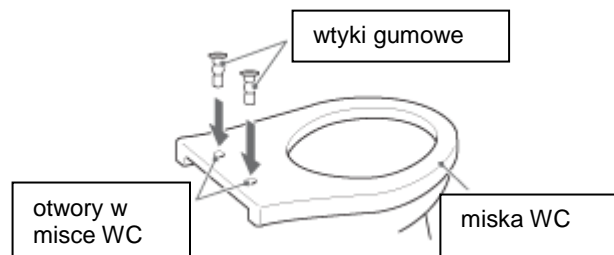
Informacja: Proszę zwrócić uwagę na uszczelki między połączeniami!

Informacja: Zalecamy przyłączyć deski myjącej wyłącznie do wody wodociągowej. Urządzenie nie powinno być zasilane z wody studziennej!

Wskazówka: Filtry wody twardej w większym opakowaniu znajdziecie Państwo w internetowym sklepie Mewatec www.mewatec.pl.

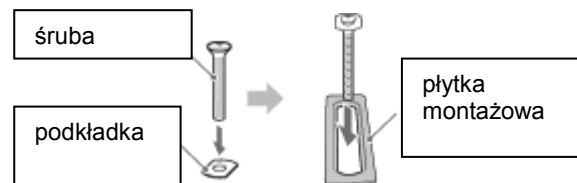
5. Instalacja płyty podstawy

W zależności od modelu do urządzenia dołączone są wtyki gumowe (Top Mounting System) lub śruby mocujące. Proszę wprowadzić obie wtyki gumowe do otworów w misce WC. Wtyki mają średnicę ok. 17 mm. Jeśli powyższy system nie będzie kompatybilny prosimy użyć śrub od producenta miski WC lub poszukać odpowiednich śrub w sklepie Mewatec na www.mewatec.pl.



6. Wkręcanie śrub

Proszę przełożyć śruby przez podkładki i płytki montażowe. W przypadku dostarczonych śrub z tworzywa sztucznego podkładki nie wchodzi w skład dostawy.

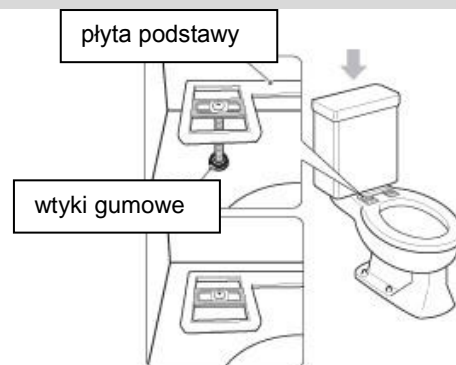


7. Montaż płyty podstawy

Proszę położyć płytki montażowe na płycie podstawy.

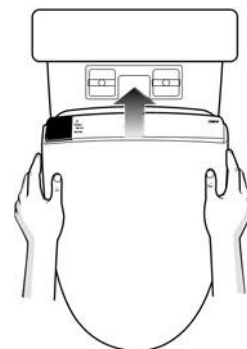
Następnie zamocować ręcznie śruby.

Wskazówka: Prosimy lekko dokręcić śruby ze względu na to, że deska musi zostać dopasowana do miski WC.



8. Montaż deski myjącej

Proszę umieścić deskę myjącą na misce WC i przesunąć w kierunku płyty podstawy. Deska zostanie zablokowana gdy usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.



9. Dopasowanie deski myjącej

Wyrównaj każdą krawędź deski myjącej do miski WC. Teraz możesz mocno dokręcić nakrętki.

Informacja: Śruby powinny być dokręcane ponownie po około tygodniu oraz w razie potrzeby w późniejszym czasie. Lekkie przemieszczanie deski myjącej względem ceramiki jest normalne i nie stanowi błędu.



10. Demontaż urządzenia z miski WC

W celu dokładnego wyczyszczenia miski WC i deski myjącej możliwy jest szybki demontaż urządzenia. Należy nacisnąć przycisk (szary), który znajduje się po prawej stronie deski myjącej. Po naciśnięciu deska zostanie automatycznie zwolniona).



11. Kontrola instalacji

Sprawdź czy wszystkie śruby zostały dobrze dokręcone. Odkręć zawór wody. Upewnij się, że instalacja jest szczelna. Jeśli pojawią się nieszczelności skontroluj uszczelki.

12. Zasilanie sieciowe

Włożyć przewód zasilający do gniazdka.

Informacja: Nie wkładaj wtyczki zasilania lub usuń ją natychmiast, jeśli urządzenie nie ma dostępu do wody.

13. Uruchamianie

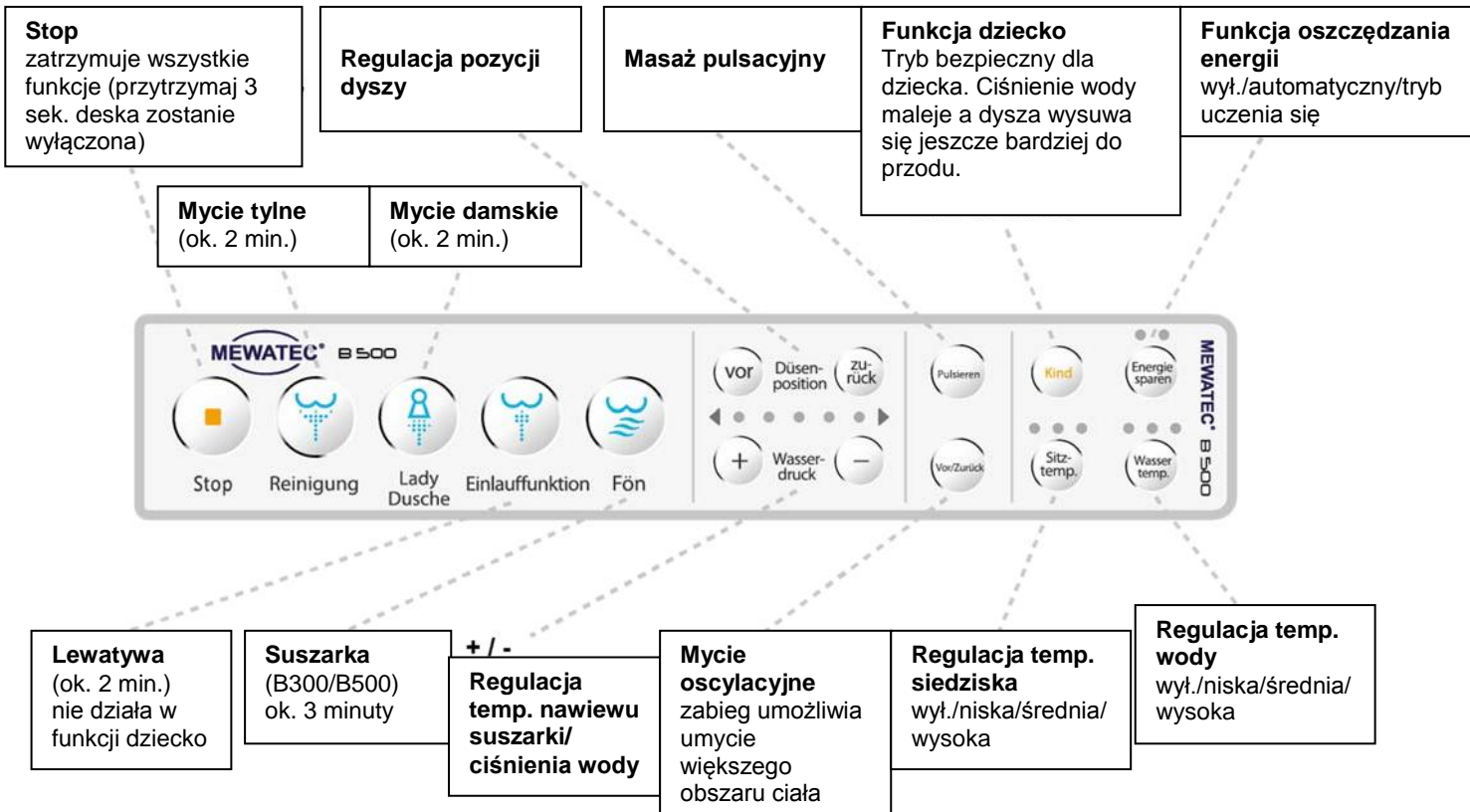
Urządzenie uruchomi się automatycznie. Ramię dyszy zostanie wysunięte i schowane a panel sterowania podświetlony. Powyższe działania to potwierdzenie pełnej gotowości do pracy.

Informacja: Deska myjąca Mewatec jest wyposażona w sensor zajętości. Urządzenie rozpocznie pracę, dopiero po zajęciu miejsca siedzącego na desce. W przypadku braku nacisku na deskę wszystkie funkcje są zablokowane ze względów bezpieczeństwa.

14. Inicjalizacja

Proszę usiąść lub docisnąć dłonią deskę aby aktywować sensor zajętości. Następnie proszę nacisnąć przycisk mycia damskiego lub tylnego, pamiętając równocześnie o trzymaniu dłoni nad głową dyszy, tak aby nie doszło do ochlapania, jeśli nie siedzicie Państwo na desce. Po kilku sekundach mycia dłoni lub ciała, proszę zdjąć rękę z sensora oraz nacisnąć przycisk stop. System natychmiast przerwie mycie. Jeśli ten test przebiegnie pozytywnie Państwa deska MEWATEC jest gotowa do codziennej eksploatacji.

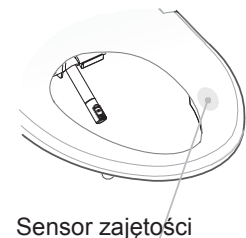
Pilot sterowania



FUNKCJE PODSTAWOWE

Zajęcie miejsca

Deska myjąca Mewatec jest wyposażona w sensor zajętości. Urządzenie rozpocznie pracę, dopiero po zajęciu miejsca siedzącego na desce. W przypadku braku nacisku na deskę wszystkie funkcje są zablokowane ze względów bezpieczeństwa.



Przycisk STOP

Przycisk Stop przerywa wszystkie funkcje (oprócz podgrzewania siedziska jeśli jest włączone). Przytrzymanie przycisku stop przez 3 sekundy spowoduje wyłączenie zasilania. Aby ponownie włączyć urządzenie wciśnij przycisk: mycie tyle, lewatywa lub mycie damskie.



Mycie tylne

Czyszczenie dyszy rozpoczyna się automatycznie przed i po użyciu. W czasie mycia można manualnie dopasować położenie dyszy, ustawić temperaturę i ciśnienie wody oraz temperaturę siedziska. Mycie wyłącza się samoczynnie po ok. 2 minutach.



Mycie damskie

Czyszczenie dyszy rozpoczyna się automatycznie przed i po użyciu. W czasie mycia można manualnie dopasować położenie dyszy, ustawić temperaturę i



ciśnienie wody oraz temperaturę siedziska. Mycie wyłącza się samoczynnie po ok. 2 minutach.

Funkcja lewatywy

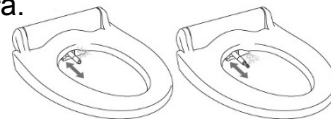
Czyszczenie dyszy rozpoczyna się automatycznie przed i po użyciu. W czasie mycia można manualnie dopasować położenie dyszy, ustawić temperaturę wody oraz temperaturę siedziska. Czyszczenie wyłącza się samoczynnie po ok. 2 minutach. Towarzyszący temu procesowi strumień pomaga przy zaparciach, biegunkach i zatwardzeniach.



Mycie oscylacyjne

Naciśnięcie przycisku oscylacji podczas korzystania z mycia tylnego lub damskiego spowoduje jej uaktywnienie. Ramię natryskowe zacznie poruszać się do przodu i tyłu. Zabieg ten umożliwi umycie większego obszaru ciała.

Mycie oscylacyjne nie zostanie włączone w czasie działania funkcji lewatywy.



Masaż pulsacyjny

Naciśnięcie przycisku masażu pulsacyjnego podczas mycia tylnego, damskiego lub lewatywy spowoduje jej uaktywnienie. Ciśnienie ciepłej wody jest naprzemiennie zmniejszane i zwiększane co przyjemnie relaksuje. Naciśnięcie tego przycisku przez 3 sekundy, wyłączy sensor zajętości.



DALSZE FUNKCJE

Regulacja położenia dyszy

Podczas korzystania z funkcji mycia naciśnij przycisk do przodu (vor) lub tyłu (zurück) aby ustawić dysze. Domyślnie dysza umieszczona jest na środku.



Płynna regulacja ciśnienia wody

Intensywność ciśnienia wody można regulować w 4 stopniowej skali.



Temperatura nawiewu suszarki (tylko B300 / B500)

Ustawienie odbywa się w 4 stopniowej skali. Ustawienia można dokonać tylko w czasie działania suszarki.

Funkcja dziecko

Tryb bezpieczny dla dzieci. Ramię dyszy wysuwa się bardziej do przodu. Temperatura wody i suszarki oraz ciśnienie zostaje zredukowane a funkcja lewatywy automatycznie zablokowana.



Suszarka (tylko B300 / B500)

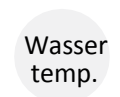
Naciśnięcie przycisku aktywuje suszarkę, której pojedynczy cykl działania wynosi 3 min. Funkcja w każdej chwili może zostać przerwana za pomocą przycisku stop.



Wskazówka: Przetarcie papierem toaletowym znacznie skraca czas suszenia.

Regulacja temperatury wody

Temperaturę wody można regulować w 4 zakresach włącznie z funkcją wyłącz (wyłączona, niska, średnia, wysoka). Jeżeli żadna z trzech lampek kontrolnych nie jest podświetlona to podgrzewanie jest wyłączone.



Regulacja temperatury siedziska

Temperaturę siedziska można regulować w 4 zakresach włącznie z funkcją wyłącz (34°C, 38°C, 42°C). Jeżeli żadna z trzech lampek kontrolnych nie jest podświetlona ogrzewanie jest wyłączone.



Deski myjące MEWATEC posiadają zabezpieczenie przeciw oparzeniom spowodowanym niską temperaturą ciała. Oznacza to, że jeżeli użytkownik pozostanie na siedzisku dłużej niż 15 minut, a temperatura siedziska jest ustawiona na

„wysoką“, urządzenie przełączy się automatycznie na 32°C aby zapobiec oparzeniom spowodowanym niską temperaturą ciała. Jest to istotne w przypadku osób wrażliwych jak np. dzieci, osoby starsze czy niepełnosprawne umysłowo lub ruchowo.

Funkcja oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii może być ustawiany w 3 zakresach, wyłączony, automatyczny oraz adaptacyjny tryb uczenia się. Jeżeli podgrzewanie siedziska zostanie wyłączone, to pobór prądu w trybie oszczędzania jest bliski zeru.

Tryb automatyczny (Naciśnij raz / zapala się żółta lampka LED)

W trybie automatycznym, temperatura siedziska jest obniżona do najniższego poziomu, gdy nie korzystamy z deski. Redukcja jest niezależna od ustawienia temperatury, chyba że ogrzewanie siedziska jest wyłączone. Gdy czujnik wykryje użytkownika w toalecie, system błyskawicznie przechodzi w tryb pracy i wznowia poprzednie ustawienia.

Adaptacyjny tryb uczenia się (Naciśnij dwa razy / zapala się zielona lampka LED)

Deska uczy się w czasie tygodniowego cyklu Twojego sposobu użytkownika. W ten sposób np. jeśli korzystasz z deski o godzinie 8:00 temperatura siedziska zostanie podniesiona kilka minut wcześniej do pożądanej temperatury, by po pewnym czasie przejść do najniższego poziomu.



Wyłączony (nacisnąć trzy razy /brak lampki LED)

Podgrzewanie siedziska utrzymuje stałą, wybraną wcześniej temperaturę.

Wskazówka: Jeśli deska myjąca nie będzie używana przez dłuższy czas, zalecamy wyciągnięcie wtyczki oraz zakręcenie dopływu wody.

Uwaga: Urządzenie posiada zbiornik operacyjny, który zawsze wypełniony jest wodą. Po odłączeniu urządzenia od sieci i wystąpienia ryzyka, że temperatura otoczenia spadnie poniżej zera, należy usunąć wodę ze zbiornika poprzez zawór spustowy(przytrzymać przycisk szybkiego zwalniania przez około 1 minutę)! Inaczej istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia. Podobna procedura dotyczy przechowywania urządzenia.

Czyszczenie dyszy

Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk do przodu (Vor) przy Düsenposition(Regulacja pozycji dyszy) . Ramię dyszy zostanie wysunięte. Pozostanie w tym położeniu przez około 2 minuty. Teraz masz możliwość ręcznego wyczyszczenia dyszy. Dysza zostanie wycofana po naciśnięciu przycisku stop. Po wykonaniu operacji deska Mewatec jest gotowa do pracy.



3 sekundy

Pochłaniacz zapachów (tylko B500)

Po zajęciu siedziska funkcja pochłaniacza zapachów zostaje automatycznie uruchomiona i działa jeszcze około 1 minutę po opuszczeniu toalety.

Naciśnij przycisk Stop i przycisk Oszczędzania energii razem, aby włączyć lub wyłączyć pochłaniacz zapachów.

Uwaga: Siedzisko w trakcie wykonywania tej operacji nie może być zajęte.

Ustawienia użytkownika

Wszystkich poniższych ustawień proszę dokonywać na niezajętym siedzisku.

Ustawienie	Postępowanie	Domyślne ustawienie
Wyłączenie sygnałów dźwiękowych	Naciśnij przycisk Vor(do przodu) / Zurück(do tyłu) przez 3 sekundy	wł.
Wyłączenie urządzenia	Naciśnij przycisk STOP przez 3 sekundy	wł.
Ręczne czyszczenie dyszy	Naciśnij przycisk Vor(do przodu) przez 3 sekundy	
Wyłączenie sensora zajętości	Naciśnij przycisk Pulsieren przez 3 sekundy. Uwaga: niektóre funkcje deski myjącej zostaną wyłączone.	wł.
Wyłączenie pochłaniacza zapachów	Naciśnij przycisk STOP i Oszczędzania energii w tym samym czasie.	wł.

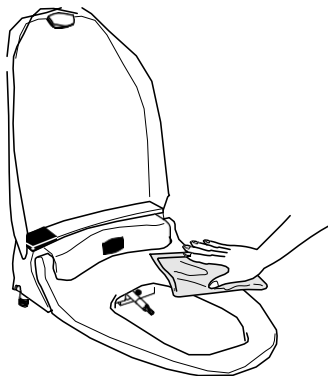
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA DESKI MYJĄCEJ

Demontaż urządzenia z miski WC

Należy nacisnąć przycisk(szary), który znajduje się po prawej stronie deski myjącej. Po naciśnięciu deska zostanie automatycznie zwolniona.



Czyszczenie obudowy



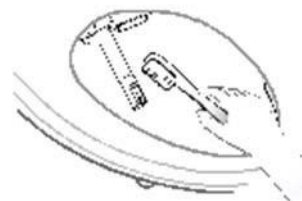
Przed czyszczeniem proszę wyciągnąć wtyczkę!

Widoczne części urządzenia takie jak obudowa i pilot sterowania zostały wykonane z łatwego do czyszczenia antybakteryjnego tworzywa sztucznego. Do czyszczenia wyżej wymienionych elementów wystarczy zwykły środek czyszczący lub detergent. Do przetarcia należy użyć miękkiej i wilgotnej szmatki. Proszę nie używać gąbek, które mogłyby porysować powłokę.

Informacja: Proszę w żadnym wypadku nie używać rozpuszczalników, chloru lub innych ostrych środków czyszczących, aby nie uszkodzić powierzchni deski. Wyczyszczone elementy wystarczy przetrzeć czystą wilgotną szmatką i osuszyć.

Czyszczenie dyszy

1. Wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.
2. Podnieś pokrywę deski myjącej.
3. Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk do przodu (Vor) przy Düsenposition(Regulacja pozycji dyszy). Ramię dyszy zostanie wysunięte. Pozostanie w tym położeniu przez około 2 minuty. Dysza zostanie wycofana po naciśnięciu przycisku stop.
4. Wyczyścić ramię dyszy i głowicę przy pomocy małej szczoteczki, a otwory igłą lub wykałaczką.

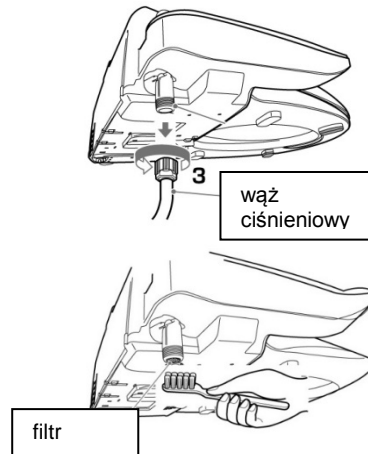


Ważna informacja:

Proszę nie używać siły podczas czyszczenia. Nie naciskać ani nie ciągnąć za ramię dyszy.

Czyszczenie filtra drobnosiatkowego

1. Zakręć dopływ wody.
2. Wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.
3. Okręcić śrubę węża ciśnieniowego przy desce myjącej.
4. Wyczyść filtr pod bieżącą wodą. W razie potrzeby użyj małej szczoteczki.


Wymiana filtra wody twardej

1. Zakręć dopływ wody.
2. Wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.
3. Odkręcić śruby mocujące filtr ochronny.
4. Wymień stary filtr na nowy. Żywotność filtra ochronnego wynosi ok. ¼ roku. Zamówienia na pojedynczą sztukę lub większe opakowanie można dokonać w sklepie MEWATEC na stronie www.mewatec.pl.

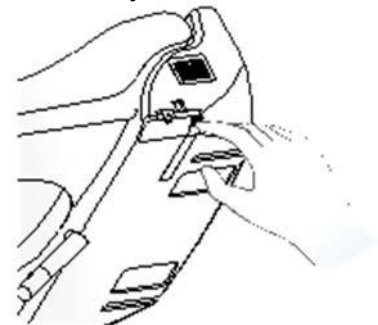


Wskazówka: Proszę zwrócić uwagę na fakt, że filtr wody twardej chroni deskę myjącą przed odkładaniem się kamienia zawartego w twardej wodzie. Jeżeli filtr będzie używany w regionie z bardzo twardą wodą, jego żywotność znacznie się obniży.

Opróżnianie urządzenia

W przypadku transportu deski myjącej lub zaistnienia niebezpieczeństwa wystawienia urządzenia na działanie mrozu prosimy o opróżnienie zbiornika z wodą. W tym celu należy:

1. Zakręcić dopływ wody.
2. Wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka.
3. Okręcić śruby węża ciśnieniowego.
4. Nacisnąć przycisk szybkiego zwalniania i przytrzymać go tak długo, aż zbiornik zostanie całkowicie opróżniony.



Informacja: W przypadku ponownego uruchomienia urządzenia prosimy zwrócić uwagę na kolejność działań przy podłączaniu. W pierwszej kolejności należy przyłączyć i odkręcić wodę a dopiero później podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Migające lampki kontrolne LED oznaczają z reguły usterkę. Poniższa tabela przedstawia opisy problemów, możliwe przyczyny i ich rozwiązanie.

SYTUACJA	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Brak funkcji	Brak lub niewystarczająca ilość wody	Wyciągnij kabel zasilający z gniazdka. Upewnij się, że woda jest odkręcona. Podłączyć kabel zasilający z powrotem do gniazdka
Deska nie działa	Awaria prądu Zepsuty bezpiecznik	Wyciągnij przewód zasilający z gniazdka na 10 sekund i podłączyć go ponownie. Proszę poczekać na inicjalizację urządzenia
Za małe ciśnienie wody	Zabrudzony filtr drobnosiatkowy Zabrudzony filtr wody trawdej Wygięty wąż ciśnieniowy Zabrudzona dysza Za małe ciśnienie wody wodociągowej	Wyczyścić lub wymienić filtry Wyczyścić dysze Ciśnienie wody powinno oscylować między 0,7 – 7,5 Bar
Woda nie jest wystarczająco ciepła	Wassertemperatur steht auf Aus oder Niedrig Energiespartaste steht auf Normal bzw. auf Erweitert	Podnieś temperaturę wody lub wyłącz tryb oszczędzania energii (zob. dalsze funkcje).
Siedzisko nie jest wystarczająco ciepłe	Sitztemperatur steht auf Aus oder Niedrig Energiespartaste steht auf Normal bzw. auf Erweitert	Podnieś temperaturę siedziska lub wyłącz tryb oszczędzania energii (zob. dalsze funkcje)
Luźna deska	Poluzowane śruby	Dokręcić śruby
Pokrywa i siedzisko nie zamykają się cicho	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka	Proszę poczekać na unormowanie temperatury. Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą
Niska temperatura suszarki	Wybrane ustawienie są niskie lub wyłączone	Podnieś temperaturę suszarki (patrz: dalsze funkcje)
Funkcja mycia lub suszenia wyłącza się w trakcie użytkowania	Długość działania funkcji jest ustawiona fabrycznie	Proszę uruchomić funkcje ponownie..
Woda wpływa co godzinę przez około 5 sek. z ramiona myjącego	Funkcja ochrony przed działaniem mrozu jest aktywna	Jeżeli temperatura wyjściowa wody jest niższa od 1°C zostaje aktywowana funkcja ochrony przed mrozem. Woda przepływa raz na godzinę zapobiegając powstaniu uszkodzeń spowodowanych działaniem mrozu
Wypływ wody z dyszy	Kumulacja nadmiaru wody	Jest to sporadyczna sytuacja w której urządzenie pozbywa się skumulowanego nadmiaru wody. W żadnym wypadku nie jest to usterka

DANE TECHNICZNE

POZYCJA	SPECYFIKACJA	MEWATEC SERIA B	
WARUNKI UŻYTKOWANA	Temperatura otoczenia	3 - 40 °C	
	Wilgotność otoczenia	5 – 99,8%	
WODA	Temp. wyjściowa	5 - 30 °C	
	Ciśnienie wody	0,7 - 7,5 BAR	
ELEKTRYCZNOŚĆ	Napięcie prądu	230 V	
	Częstotliwość	50~60 Hz	
	Pobór mocy (maks.)	1270 Watt	
	Pobór mocy w trybie oszczędzania	mniej 0,1 Watt	
	Ochrona	IPX4	
	Kabel zasilający (EURO)	1,5 m	
	Podgrzewacz	maks. 1200 Watt	
	Bezpiecznik	zintegrowany	
CIEPŁA WODA	Sposób działania	Podgrzewacz	
	Pozycja dyszy	Do ustawienia 4 poziomy	
	Zużycie wody	ok. 700 ml na minutę (poz. 4)	
	Temperatura	4 poziomy (w tym wył.)	
	Ciągłość wody ciepłej	40°C ± 2°C	
	Ustaw. fabryczne mycia	około 2 minuty	
SIEDZISKO	Pobór mocy	maks. 55 Watt	
	Temperatura	4 poziomy (w tym wył.)	
	Otw. i zamykanie pokrywy i siedziska	ręcznie	
	Materiał	Antybakteryjny ABS *	
	Zabezpieczenie przeciw oparzeniom	Tak	
	Auto opuszczanie siedziska i pokrywy	Siedzisko: ok. 10 sekund Pokrywa: ok. 15 sekund	
SUSZARKA	Pobór mocy	250 Watt	
	Temperatura	4 poziomy	
	Moc strumienia powietrza	15 m/s	
OGÓLNE	Maksymalne obciążenie siedziska	160 kg	
WYMIARY		STANDARDOWA	PRZEDŁUŻONA
	Długość	496 mm	528 mm
	Szerokość	470 mm	470 mm
	Wysokość	145 mm	145 mm
	Waga netto	4,6 kg	4,7 kg
	Waga brutto	7,6 kg	7,7 kg
FILTRY	Filtr wody twardej	opcjonalnie	
	Pochłaniacz zapachów(B500)	Filtr węgla aktywnego	

* Akrylonitryl-butadien-styren (materiał standardowy)

PRZEGLĄD MODELI

Model	B100	B300	B500
Producent	MEWATEC	MEWATEC	MEWATEC
Kolor	biały	biały	biały
Variante			
Standardowa wersja (typu S) Europa	•	•	•
Przedłużona wersja (typu L) Ameryka	•	•	•
Funkcje nowoczesne			
Pilot zdalnego sterowania			
Podgrzewacz wody	•	•	•
Profile użytkownika			
Funkcje dodatkowe			
Pochłaniacz zapachów			•
Suszarka		•	•
Funkcja lewatywy	•	•	•
Funkcje mycia			
Mycie tylne	•	•	•
Mycie damskie	•	•	•
Mycie strumieniem (Air+)	•	•	•
Funkcja dziecko	•	•	•
Mycie oscylacyjne	•	•	•
Masaż pulsacyjny	•	•	•
Czyszczenie dyszy	•	•	•
Sterowanie			
Temperaturą wody	•	•	•
Temperaturą siedziska	•	•	•
Temperaturą suszarki			•
Ciśnieniem wody	•	•	•
Pozycją dyszy	•	•	•
Higiena			
Dysza ze stali nierdzewnej			
Wymienna głowica dyszy	•	•	•
Czyszczenie manualne dyszy	•	•	•
Automatyczne czyszczenie dyszy	•	•	•
Siedzisko z materiału antybakteryjnego	•	•	•
Filtr wody twardej	optional	optional	optional
Przycisk szybkiego zwalniania	•	•	•
Bezpieczeństwo			
Materiał	ABS*	ABS*	ABS*
Zintegrowany bezpiecznik	•	•	•
Zabezpieczenie przed poparzeniem	•	•	•
Wolno opadająca pokrywa i siedzisko	•	•	•
Sensor zajętości	•	•	•
Tryb oszczędzania energii			
Automatyczne oszczędzania energii	•	•	•
Funkcja oszczędzania energii 0 Watt	•	•	•

Legenda:

** Akrylonitryl-butadien-styren (materiał standardowy)

WYMIARY TECHNICZNE



GWARANCJA

Sprzedawca zapewnia, że sprzedawany towar jest wolny od wad fabrycznych w momencie zakupu. Gwarancja wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu lub wystawienia rachunku.

Roszczenia z tytułu gwarancji są wykluczone, jeżeli:

- 1) Urządzenie było używane niezgodnie z przeznaczeniem.
- 2) Usterka powstała przez możliwy nieodpowiedni montaż lub użytkowanie.
- 3) Usterka powstała przez możliwe zaniedbania w pielęgnacji i konserwacji.
- 4) Urządzenie zostało podłączone do nieodpowiedniego źródła prądu.
- 5) Występują uszkodzenia mechaniczne lub pęknięcia wszelkiego rodzaju.
- 6) Zostało dokonane nieautoryzowane otwarcie urządzenia.
- 7) Zostały dokonane modyfikacje w urządzeniu lub wymienione części.
- 8) Dotyczą materiałów eksploatacyjnych np. filtrów.

Po upływie 24 miesięcy okresu gwarancyjnego wszystkie roszczenia z tego tytułu przepadają, również w przypadku wymienionych lub konserwowanych w czasie okresu gwarancji części.

ZASADY I WYTYCZNE DOT. UTYLIZACJI

Ten produkt jest zgodny z normą 2002/95/EG dot. ograniczania użycia pewnych niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (RoHS, Restriction of the use of certain Hazardous Substances). To oznacza, że ten produkt jest w następstwie tego wolny od szkodliwych dla środowiska substancji takich jak ołów rtęć, związki chromu i kadmu.

Odbiór i utylizacja zużytych baterii

W dostawie wraz z niektórymi urządzeniami znajdują się baterie, które mogą zostać użyte do obsługi pilotów. W związku z rozprowadzaniem baterii lub akumulatorów jesteśmy zobowiązani poinformować klientów na temat przepisów tego rozporządzenia. Proszę utylizować zużyte baterie tak jak przewidziane zostało to przez władzę (zob. rozporządzenie dot. baterii par. §7), za darmo w publicznym miejscu zbiórki lub oddać je za darmo sprzedawcy. Utylizacja w śmietnikach gospodarstwa jest surowo zabroniona i stanowi zagrożenie dla naszego środowiska. Otrzymane od nas baterie możecie Państwo bez przeszkód oddać nam lub odesłać pocztą.

Znajdziecie Państwo te oznaczenia na szkodliwych bateriach i akumulatorach:

Pb = Bateria/akumulator zawiera ołów

Cd = Bateria/akumulator zawiera kadm

Hg = Bateria/akumulator zawiera rtęć

Odbiór oraz przyjazne dla środowiska utylizowanie urządzeń elektronicznych

Producenci urządzeń elektrycznych i elektronicznych są ustawowo zobowiązani do odbierania starych wprowadzonych do handlu urządzeń elektrycznych i elektronicznych za darmo. Również dystrybucja urządzeń elektrycznych i elektronicznych jest dopuszczalna tylko wówczas, gdy producent jest oficjalnie zarejestrowany. Jako sprzedawca jesteśmy zobowiązani poinformować Państwa, że urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane na śmietniska publiczne. Należy zebrać je oddzielnie i zutylizować w miejscowych punktach zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Urządzenia elektryczne i elektroniczne, których to dotyczy są oznaczone symbolem (przekreślony pojemnik na śmieci).

Obowiązek odbioru opakowań transportowych

Producent i dystrybutor jest zobowiązany do odbioru zużytych opakowań transportowych. W ramach cyklicznych dostaw odbiór może następować w czasie jednej z kolejnych dostaw. Odebrane z powrotem opakowania transportowe mogą zostać wykorzystane do ponownego użycia lub do ponownej obróbki materiału, o ile jest to technicznie możliwe i z punktu gospodarczego opłacalne (par. § 5 ustęp 4 ustawy o gospodarowaniu i utylizacji odpadów), zwłaszcza gdy dla pozyskanego materiału jest popyt lub może zostać on stworzony. W przypadku opakowań transportowych wyprodukowanych w dużej mierze z surowców wtórnych, przeróbka energetyczna jest proporcjonalna do przeróbki materiału.

Rozporządzenie dotyczące opakowań

Sprzedawca i producent jest zobowiązany zgodnie z przepisami rozporządzenia dotyczących opakowań do tego, by odbierać opakowania, które nie posiadają symbolu kompleksowej utylizacji odpadów (Jak „Der Grüne Punkt“ Duale System Deutschland AG czy symbol „RESY“) i zadbać o ich przeróbkę lub utylizację.

Klienci końcowi mają możliwość odesłania opakowania odpowiednio opakowanego do nas. Opakowania są przez nas zgodnie z przepisami rozporządzenia dotyczącego opakowań utylizowane bądź poddawane przeróbce materiału.

NOTATKI

NOTATKI



ADRESY I NUMERY TELEFONÓW

Sprzedawca:		
-------------	--	--

**Generalny dystrybutor na Europę, Azję i Amerykę
Autoryzowane centrum serwisowe i części zamiennych na Europę**

WACOR GmbH

Ostendstr. 25, D-12459 Berlin
Tel: 030 - 530 135 15, Fax: 030 - 83217665
Email: info@wacor.de / www.wacor.de
Niemcy

**Autoryzowany Polski Dystrybutor
MEWATEC POLSKA**

Limanowa ul. Piłsudskiego 10
Tel: 18 300 03 70 / 794 911 543
email: biuro@mewatec.pl / www.mewatec.pl